

EDI - ASN Note										Load-No.: 115335										06.12.2023 - 07:56										page 1/3																																																																																									
Vendor										Receiver										Unloading Area:										place of storage:																																																																																									
-Plant: 0100										-Plant: 100										14248																																																																																																			
-No: 91001108										-No.: 14550700																																																																																																													
Linamar Plettenberg GmbH										Magna PT S.p.A.										Consumption:										Truck Company																																																																																									
Daimlerstr. 11										Via dei Ciclamini, 4										Dispatch Type:										Schweitzer GmbH & Co.																																																																																									
58840 PLETTENBERG										Zona Industriale										Forw. Agent Name:										16070077																																																																																									
DEUTSCHLAND										I-70026 MODUGNO										-Number:										23.688 KG																																																																																									
VAT-No.: DE123840478										VAT-No.: IT04886850728										Purch. Ord. Nr.																																																																																																			
ASN-No										Quant.										UM										V/G										Name of delivery										Add. Data Vendor										-Nunmer Vendor										Consignment																																																	
-Date										- Number Cust.																																																																																																													
81152624										2511108490										PC										S										ZAHNRAD 2.GANG										550003916202										nt. wt.: 3.551 KG , gr. wt.: 3.896 KG																																																											
06.12.2023										035309-900										530										PC										S																																																																															
180356 2P3										CC: 230089260										530										PC										S																																																																															
										CC: 230089250										530										PC										S																																																																															
										CC: 230089243										530										PC										S																																																																															
										CC: 230089231										530										PC										S																																																																															
										CC: 4,000										TBA-500256										PC										DCT300/P01850																																																																															
901315 1P46										Cast-Number: 270598																																																																																																													
										UC-Material: G016192X10																																																																																																													
										Text: Engineering Change Status C																																																																																																													
										Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																																																																																																													
										Text: Supplier Index -																																																																																																													
81152627										2511123290										PC										S										SCHALTRAD 7.GANG										550004564101										nt. wt.: 2.170 KG , gr. wt.: 2.428 KG																																																											
06.12.2023										035540-900										1.850										PC										S																																																																															
180356 2P4										CC: 230089010										1.850										PC										S																																																																															
										CC: 230089000										1.850										PC										S																																																																															
										CC: 230085724										1.850										PC										S																																																																															
										CC: 3,000										TBA-500256										PC										DCT300/P01850																																																																															
901315 1P47										Cast-Number: 283011																																																																																																													
										UC-Material: AB15647X10																																																																																																													
										Text: Engineering Change Status a																																																																																																													
										Text: Customer Change No. C0_21_002676-01																																																																																																													
										Text: Supplier Index -																																																																																																													
81152630										2511122490										PC										S										ZAHNRAD 2.GANG										550004563901										nt. wt.: 9.404 KG , gr. wt.: 10.349 KG																																																											
06.12.2023										035541-900										530										PC										S																																																																															
180356 2P5										CC: 230089224										530										PC										S																																																																															
										CC: 230089221										530										PC										S																																																																															
										CC: 230089213										530										PC										S																																																																															
										CC: 230089206										530										PC										S																																																																															
										CC: 230089198										530										PC										S																																																																															
										CC: 230089195										530										PC										S																																																																															
										CC: 230089188										530										PC										S																																																																															
901315 1P48										CC: 230089184										530										PC										S																																																																															
GR:																				Quant. Check:																				Rating Check:																																																																															

EDI - ASN Note (VDA 4912)				Load-No.: 115335				06.12.2023 - 07:56 page 2/3							
Vendor		-Plant: 0100		Receiver		-Plant: 100		Unloading Area:		14248					
-No: 91001108				-No.: 14550700				Place of storage:							
Linamar Plettenberg GmbH				Magna PT S.p.A.				Consumption:							
Dalmierstr. 11				Via dei Ciclamini, 4				Dispatch Type:		Truck Company					
5840 PLETTENBERG				Zona Industriale				Forw. Agent Name:		Schweitzer GmbH & Co.					
DEUTSCHLAND				I-70026 MODUGNO				-Number:		16070077					
VAT-No.: DEL23840478				VAT-No.: IT04886850728				Gross Weight:		23.688 KG					
ASN-No		-Pos		Sup. Ref. No. Cust.		Quant.		UM		V/G		Name of delivery		Purch. Ord. Nr.	
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.		Pack. Mat. -Quant.		- Number Cust.		Add. Data Vendor		-Number Vendor		Consignment			
CC: 230089182 530 PC S CC: 230087318 530 PC S CC: 230087309 530 PC S CC: 11,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850 Cast-Number: 270598 UC-Material: G016192X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -															
81152633 000010 2511122990 6.790 27 PC S SCHALTRAD 5.GANG 550004688401 06.12.2023 035610-900 970 PC S nt. wt.: 4.807 KG , gr. wt.: 5.408 KG CC: 230089009 970 PC S CC: 230089003 970 PC S CC: 230088999 970 PC S CC: 230088997 970 PC S CC: 230088989 970 PC S CC: 230088981 970 PC S CC: 230088972 970 PC S CC: 7,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850 Cast-Number: 269256 UC-Material: G015790X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index - 353008															
81153067 000010 2511123190 2.700 22 PC S SCHALTRAD 6.GANG 550004564001 06.12.2023 035539-900 1.350 PC S nt. wt.: 1.434 KG , gr. wt.: 1.607 KG CC: 230089118 1.350 PC S CC: 230089109 1.350 PC S CC: 2,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850 Cast-Number: 642966 UC-Material: L015759X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 356803															
GR: Quant. Check: Rating Check:															

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-59815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1224.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005431
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 270598
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG 805000 02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035541-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex a
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81152630/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/AK
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1044108
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G016192X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 11/29/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 5,830
(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1200	1.2200	0.0140	0.0260	1.1800	0.0400	0.1600	0.1400	0.0070	0.0360	0.0060	0.0002	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0001	0.0000	0.0007	0.0120	1.7000	0.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.10	0.00	45.30	0.00	44.10	0.00	40.90	0.00	37.70	0.00	35.50	33.70	32.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00				DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00															

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT										Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10			0.000	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-
Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)							
Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW	Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-
Ergebnis (result / Résultat)	161.0 0	-	182.0 0	HBW	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-
Kernhärte (core hardness / dureté centre)							
Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW	Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-
Ergebnis (result / Résultat)	161.0 0	-	182.0 0	HBW	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00
Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=O(O)
---	---------



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-011842 vom 06.12.2023

Ludwigsburg, 06.12.2023

Seite 1 von 1

23-011842

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 12.12.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 06.12.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81152624	4	COLLI	Getriebeteile	23.688	73,58
2	81152627	3	COLLI			
3	81152630	11	COLLI			
4	81152633	7	COLLI			
5	81153067	2	COLLI			
Summe:		27,00 COLLI		23.688,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-011842 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHNEN WAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA) 13 DIC 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604